



၆၆၆

[illegible]

၁(၆၀) ဒွန် (၁၀) နှစ် အသက်ရှိ၍ (၁၈) ငါးလအတွင်း ငွေလက်ကြေးခံရ၍ ၆ နှစ် (၁၀)

၂၁၆၅

မောင် နွဲ့အောင် နွဲ့ဘွဲ့လဲ လိုက်လုပ်ပါပြီနဲ့ နွဲ့အောင် (၈)

OPAT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

ဦးစီးရုံး ဦးစီး ဦးစီးရုံး ယုံကြည်စွာ ဦးစီးရုံး ယုံကြည်စွာ (၁)

ကြိတ်ယွတ် ၁၅၁၅ : ဗုဒ္ဓိ : ဒုဏ္ဏ ၁၆၀၈၊ ဗုဒ္ဓိ ၅၆ (၀၃)

၁. ခြံလှည့်ကျွတ် ခယ်၊ ခြံလှည့် ခြံလှည့်၊ (၆၀) နှစ်အထိ လှည့်လည် (က)

၀၀၀၀၇၀(၁၆) နံပါတ် / ကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့အစည်း၏ လက်မှတ် (၂)

.....  
 ၃.၆.၃၆၆၆ : ၆၆၆၆၆၆ (၆)

၁၆၄ ယော : ၃။ လှိုင်စာအုပ်တိုက်၊ ရန်ကုန် (ဇ)

॥ လိလယသွဉ်းကဉ်းထံ ပွဲနံ့ခါဂျိနံ့ဗိဉ် ၆၈

၀၀ ဓဋ္ဌာရ်ဓာဝဂဏ်နိန့်ဂျါန့်ဉ်း ငါးလသုဒ္ဓန္တိဓဋ္ဌာရ် ဂ္ဂါလသုဒ္ဓန္တိဓဋ္ဌာရ်ဓဋ္ဌာရ်နိန့်ဂျါန့်ဉ်း သုဒ္ဓန္တိဓဋ္ဌာရ်

[illegible]

၁၈၆၆

၁၆၈







[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



OPAL INFORMATIONAL COMPANY LIMITED  
•  
ශ්‍රී ලංකා පොදු බැංකුව : ජනප්‍රිය ගිණුම් සේවාව : කළුතර : ශ්‍රී ලංකා

115

[illegible]

॥ ३ ८

[illegible][illegible]

— ၆၈၆၆၃၃၃၃၃၃၃၃

မှူး: ဥပဒေရေးရာမှ ငွေအဖွဲ့ ဖြစ်လာခဲ့တဲ့ ငွေအဖွဲ့ : ငွေအဖွဲ့ ငွေအဖွဲ့ : ငွေအဖွဲ့ ငွေအဖွဲ့ ငွေအဖွဲ့ (ခ)

၁၀ ဓမ္မာရုံ ၈ ဝါရံ နှင့် ဝါရံ : နှစ် : ၁၆ : ၁၈ : ၁၉ : ၂၀ : ၂၁ : ၂၂ : ၂၃ : ၂၄ : ၂၅ : ၂၆ : ၂၇ : ၂၈ : ၂၉ : ၃၀ : ၃၁ : ၃၂ : ၃၃ : ၃၄ : ၃၅ : ၃၆ : ၃၇ : ၃၈ : ၃၉ : ၄၀ : ၄၁ : ၄၂ : ၄၃ : ၄၄ : ၄၅ : ၄၆ : ၄၇ : ၄၈ : ၄၉ : ၅၀ : ၅၁ : ၅၂ : ၅၃ : ၅၄ : ၅၅ : ၅၆ : ၅၇ : ၅၈ : ၅၉ : ၆၀ : ၆၁ : ၆၂ : ၆၃ : ၆၄ : ၆၅ : ၆၆ : ၆၇ : ၆၈ : ၆၉ : ၇၀ : ၇၁ : ၇၂ : ၇၃ : ၇၄ : ၇၅ : ၇၆ : ၇၇ : ၇၈ : ၇၉ : ၈၀ : ၈၁ : ၈၂ : ၈၃ : ၈၄ : ၈၅ : ၈၆ : ၈၇ : ၈၈ : ၈၉ : ၉၀ : ၉၁ : ၉၂ : ၉၃ : ၉၄ : ၉၅ : ၉၆ : ၉၇ : ၉၈ : ၉၉ : ၁၀၀

॥ ८

[illegible][illegible][illegible]



( ခဲ ဂါး ၊ ဖြေ ဝ ကပဲ ၊ ၊ ဖြေ ဝ )

(ဒငစဒငစ ဒါဏ်းနိဂ္ဂဟံ)

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

॥ ॐ ॥

[illegible]

OPAT TAVO TAVO TAVO TAVO

„წიგნების დაცვა და დამუშავება“

[illegible]

( 1072100987

၁၀. အဓိကအားဖြင့် ပြုပြင်ဆင်ခြင်မှု ( ) : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း :  
 : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း : ခဏ်း :

/ ငစဒ်ကြိယာစွာ ခြိကြိယာစာ ငစိၤၤ : ငစိၤၤ : ငစိၤၤ (င)

( ၁ )

- 506 -



၁၆ : ၆၁ : ၁၅ ဖိအားယူသင့်  
( ၆၅ ငါး ၁၅ ငါး )

-၆ ဆန္ဒ ၈ ဆ

C O C 11 OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

॥ ५ ८ ५

[illegible]

11 : 3000 : 100

[illegible][illegible][illegible]

॥ ॐ နမော ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ॥ ၁၆ နမော ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ॥ ၁၇ ॥

[illegible][illegible]

( 5 0 5 : 0 : 0 )

[illegible]

॥ ग्राह्यैः सप्तमः प्रश्नः ॥ १०० ॥

[illegible][illegible]

॥ ५ ८ ८ ॥ : ॥ ५ ८ ८ ॥ ( ८ ) ५ ८ ८ ॥ ८ ८ ॥

॥ ५ ८ ९ : ॥ १ ० : ॥ १ १ १ २ १ ३ १ ४ ॥ ६

॥ ၄ ငီ ၊ ပြုဒ် ဝ ဒ် ဝိဇ္ဇာံ ၄ ၊ ၆၁ ငီယ ॥ ၅

[illegible][illegible]

॥ ခုံစီဆင် ခုံဆင် ॥ င

॥ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် ॥

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

( ୦୯୮୦ ) ୨୦ / ୮୨୦ - ୩ / ୦ - ୯୯ । ୨୯ ୫୮ ୦



မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စွန့်ကြဲမိန့်



ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်(ခ.သ. - ဝ.ခ.င.) / ၉၆      ၁၉၉၆    ခုနှစ်၊    ဇူလိုင်    လ ၂၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည်.....ဦး ကျော်စင်
- (ခ) အဘအမည်.....ဦး မေခင်ဇင်
- (ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်.....၁၂/လမန(နိုင်)၁၂၀၈၈၀
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ.....အမှတ်(၃၄)၊ ယုဇနလမ်း၊ သွယ်၊ ကမာကြည်လမ်း၊  
(၃၀) ရပ်ကွက်၊ သုဝဏ္ဏ၊ သင်္ဃန်း ကွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
- (င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း.....  
OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား.....  
အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ).....မြေထွက်အမှတ်(၁၄)၊ နှံ(၁၅)၊  
စက်မှုဒေသ(ဇုန်-၂) ဂြိုဟ်သဘာဝမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

၁၃.၀.၉၀၀ ရှောင် (၉)  
ကျင်းပသော(၁၄/၉/၉၀)  
ပြီဖြစ်၍ ဘက်စုံပြုစုခြင်း  
အစည်းအဝေးများဖြင့် ဆက်  
အရပြန်ဆက်ပါ။

(၃) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ~~၁၁၀.၂၀ သိန်း (ကျပ်တစ်ရာ့ ခုနစ်ဆယ်သိန်းနှင့် နှစ်ဆယ်သိန်းထိ)~~  
 ၁၁၀.၂၀ သိန်း (ကျပ်တစ်ရာ့ ခုနစ်ဆယ်သိန်းနှင့် နှစ်ဆယ်သိန်း  
 ထိ)

233

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ ရက-၁/မ-၀၆၅/၉၉ (၂၀၄၆)

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အိုပယ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တိုးမြှင့် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အိုပယ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁-၇-၉၉ နေ့စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၃-၈-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၁၄/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အိုပယ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏအား ကျပ်(၁၀၇.၂၀)သန်းမှ ကျပ်(၁၁၀.၂၀)သန်းသို့ တိုးမြှင့်ခြင်းကို ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၂၄-၇-၉၆) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ-၀၃၄/၉၆ တွင် ပါရှိသည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၁၁၀.၂၀)သန်း (ကျပ်တစ်ရာတစ်ဆယ်သန်းနှင့် နှစ်သိန်းတိတိ)အဖြစ် တိုးမြှင့်ပြောင်းလဲလိုက်သည်။

၃။ အိုပယ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များအဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

အမိန့်အရ -

( မောင်မောင်ရီ )  
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ဒါရိုက်တာ

အိုပယ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

မိတ္တူကို-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။

၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။



- ၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
- ၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
- ၈။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
- ၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
- ၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
- ၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
- ၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
- ၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
- ၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟို စက်ပစ္စည်း  
စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
- ၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
- ၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
- ၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
- ၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
- ၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
- ၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
- ၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
- ၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
- ၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
- ၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
- ၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
- ၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
- ၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။



မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၆၅၃/၆၆၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

Telex 21368 INVEST BM

Fax : 095 - 01 - 82101

- ၇၂၀၀၉  
တယ်လီဖုန်း - ၇၂၂၁၉  
- ၇၂၈၇၀

စာအမှတ်၊ ၇က - ၁ / မ - ၀၆၅ / ၉၆ ( ၀၅၆၁ )  
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။

။ အိပယ်လ်အင်တာ နေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှလုပ်ငန်း  
သုံးအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းရန်ကိစ္စ။

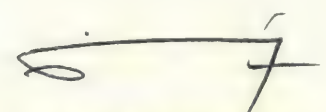
၁။ အိပယ်လ်အင်တာ နေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ဆောင်ရွက်အသင့်  
ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်  
နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်ကို ၅-၇-၉၆ နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်  
သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ( ၁၀ / ၉၆ ) ကြိမ်မြောက် အစည်း  
အဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘော  
တူခဲ့ပါသည်။

၂။ ထို့အပြင်လုပ်ငန်းအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းမှု  
နှံပတ်သက်၍လုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကလေးအတွင်း Truck ( ၁ ) စီး၊ Saloon  
( ၁ ) စီး၊ ကိုအခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်  
ဆောင်ရွက်သည့်အချိန်တွင် Truck ( ၁ ) စီး၊ Pick up ( ၁ ) စီးနှင့်  
Saloon ( ၁ ) စီးကိုအခွန်အကောက် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့်ဖြင့်လည်း  
ကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်ကော်မရှင်မှဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။

သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကိုသိရှိနိုင်ပါရန်အကြောင်း

ကြား အပ်ပါသည်။



( မောင်မောင်ရီ )

တွဲဖက်အတွင်း ရေးမှူး



*Handwritten notes:*  
31/7/96  
Hubein

အိပ်ပယ်လ်အင်တာနေရှင်နယ်တုမ္မုလီမီတက်။

မိမိတို့ -

- (၁) အစွဲအခံရေး နှင့်အခွန်ဝန်ကြီး ဌာန၊
- (၂) ကုန်သွယ်ရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊
- (၃) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတော်တရား ရောင်းဝယ်ရေး တရားရုံး၊ သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ဝင် ( ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန )၊
- (၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်အခွန်ဦးစီးဌာန၊
- (၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊
- (၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များဦးစီးဌာန၊



လှိုဏ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၆ (ခ) / ၇၄၂ / ၉၆ ( ၀၃၉၉ )။  
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၃ ရက်။

အ မှ ဝ ဝ

အကြောင်းအရာ။ ။ Opal International Company Limited တည်ထောင်၍  
အသင်ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်  
ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် Opal International Company Limited တည်ထောင်၍အသင်ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို ( ၂၀ - ၆ - ၉၆ ) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ( ၁၁ / ၉၆ ) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးတွင် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ( ၁၁ / ၉၆ ) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအား ဖြင့်သဘောတူပြီး လုပ်ငန်းအတွက်မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်း မှာနှင်ပတ်သက်၍လုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကလေးအတွက် Truck ဝစီး၊ Saloon ဝစီးကိုအခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့်အချိန်တွင် Truck ဝစီး၊ Pick up ဝစီး နှင့် Saloon ဝစီးကိုအခွန်အကောက် ၅၀ % သက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့် ကော်မရှင်ဆုံးဖြတ်ချက်အရတင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အညီ ရွှေ့ဆိုင်းငွေလေးချေငြိမ်းစနစ်အရစက်ပစ္စည်း ဝယ်ယူရန်သဘောတူစီချုပ် ( မူကြမ်း ) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ ( ၁ ) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေအမေဂျက်နစ်ဒေါ်လာ ၁.၂၀သန်း အပါအဝင်ကျပ် ၁၀၀.၂၀သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် ၁၆.၀၀သန်း၊ အဆောက်အဦ ကျပ် ၅၀.၀၀သန်း၊ မြေကန်ကျပ် ၁၄၀.၀၀သန်း၊ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း

ဇယား

မျှား ကျပ် ၂၀,၀၀၀သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာတန်ဖိုး ကျပ် ၇,၂၀၀သန်း (အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁,၂၀ သန်း)တည်ငံမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာမျှား ကိုအင်ဒိုနီးရှား နိုင်ငံ PT ELBENAS ADITAMA LTD. မှ ရွှေ့တိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်အရ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကိုဆောင်ရွက်ရန်မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူဦးကျော်ဇော်အမည်ဖြင့်ရရှိထားသောလိုင်သဘာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၄) နှင့်(၁၅) ၏မြေအကျယ် ၃,၀၁၃ဧက(၁၂၁၉၃စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင်စက်ရုံအဆောက်အဦ(၂)လုံး တည်ဆောက်၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း မှ Long Coat, Half Coat နှင့် Jacket မျှားကို CMP စနစ်ဖြင့်၊အိတ် ၂၅၀၀၀ နှင့်ကိုယ်တိုင်ထုတ်လုပ်မှုအဖြစ်အိတ် ၂၅၀၀၀ ခုစုပေါင်း အိတ် ၅၀၀၀၀ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ CMP စနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်မှုမှချွတ်ခံစားအိတ်လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၂ နှုန်း ဖြင့်၊ဥပြည်ပသို့တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ကိုယ်တိုင်ထုတ်လုပ်မှုမှ ၉၀၇၁၃၀၀ နှုန်း ကိုတစ်အိတ်လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၆၀ နှုန်း ဖြင့်၊ဥပြည်ပသို့တင်ပို့၍ကျန် ၁၀၇၁၃၀၀ နှုန်း ကိုဥပြည်တွင်းတွင်တစ်အိတ်လျှင်ကျပ် ၂၀၀၀၀ နှုန်း ဖြင့်၊ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း မှပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည်ငံငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

	<u>ကျပ်သန်း</u>
(က) ဝင်ငွေ	၈၁,၉၀
(ခ) အသုံးစရိတ်	၇၀,၂၂
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁၁,၆၈

၆။ ဤလုပ်ငန်း ကိုဆောင်ရွက်ရန်အရင်းအနှီး၏အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း ၁၁,၉၅ ရာခိုင်နှုန်း ရရှိပြီးအရင်းကြေကလေးမှာ ၆ နှစ် ရလေ့ရှိပါသည်။ ရွှေ့တိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည့်စက်ပစ္စည်း မျှား အတွက်ချေးငွေကိုအတိုးနှုန်း ၈ ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်၊၄ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။



၇။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန် နှစ်တွင်  
ရရှိမည့် အကျိုး အမြတ် ခန့်မှန်း ခြေမှ အဆင်ပြေစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

(က) ဝင်ငွေခွန် ၅.၀၀

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် ၅.၂၅

၈။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည့် မှတ်တမ်း ၅၀၀ ဦး ခန့်  
ထား မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း နှင့် ပတ်သက်၍ အမှတ် (၁) ဆက်ပြန်ကြီး ဌာနသို့ ဆောင်  
ထား မှတ်ချက် တောင်း ခံရသည့် ကုမ္ပဏီမှ ကုမ္ပဏီမှတ်တမ်း သေချာပုံစံဖြင့် များ ကို  
ထုတ်လုပ်တင်ပို့ရောင်းချ မည်ဆိုပါက ဤဝန်ကြီး ဌာန အနေဖြင့် ကုမ္ပဏီမှတ်တမ်း နှင့် မည်  
မဟုတ်ပါကြောင်း အကြောင်း ပြန်ကြား လာပါသည်။

၁၀။ ထုတ်လုပ်ပြီး အတည်မျှား ကို ဥရောပ နိုင်ငံ များ ဖြစ်သည့် ဂျာမနီ၊  
ဗြိတိသျှ နှင့် အီတလီ နိုင်ငံ များ သို့ တင်ပို့ရောင်းချ မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်  
ပိုင်ဆိုင် သော လုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင် မှုမရှိ ကြောင်း နှင့် ခြေ  
ယာ နှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရ မှ ပြဌာန်း မည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကို လိုက်  
နာ ဆောင်ရွက် မည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေး ထား ပါသည်။

၁၂။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ငွေကြေး ခိုင်ခံ့သော ယေဘုယျ အား  
အဖြစ် ထွန်းဖော် ခေးရှင်း ဘဏ်လက်မှတ် ဂရုစိုက်ရန် စာရင်းကိုင်ပြထား ပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂) <sup>၁၃</sup>  
နှင့် (၁၃) ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သေခွင့်များ ခံစား ခွင့်ပြုရန် ရွှေ့ဆိုက်  
ထား လာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂) အရင်းပွား ရေးလုပ်ငန်း စတင် သော နှစ်အ  
ပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် ပေး ရမည် ဖြစ်ပါသည်။  
ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် နှင့် သက်သေခွင့်များ ကို တောင်းခံထား ရသော  
အဆင်ပြေစေရန် သုံးသပ် ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း ဖြစ်ရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှု အတွက်  
ပါဝင် သော နိုင်ငံခြား ငွေပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်



သက်သေခံခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍအတွင်း  
နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက်  
ကော်မရှင်သို့လျှောက်ထား လာသည့်အခါခွင့်ပြုပေးပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရလုပ်ငန်း မှ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေ ပေါ်တွင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သေခံခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက်ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစား ပြီးသည့် နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားသည့်အခါခွင့်ပြုပေးပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရကုန်ထုတ်လုပ်မှု ခြေခံပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါကသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သေခံခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါခွင့်ပြုပေးပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရသွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သောကဏ္ဍအထဲဝင်ငွေခွန်သက်သေခံခွင့် စတင်ခံခြင်း ကိုအကျိုးဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရလုပ်ငန်း မှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကိုတစ်နှစ်အတွင်းပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါကထိုအမြတ်ငွေ ပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိပေမည်။ သက်သေခံခွင့်ကိုအမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အခါ လျှောက်ထား လာပါကခွင့်ပြုပေးပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရလုပ်ငန်း သုံး မတည်ငွေစည်းမျဉ်းအပေါ်တန်ဖိုး လျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်း နှစ်တိုနှစ်၊ မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည့်အထိအမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထား လာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုပေးပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍအတွင်း တင်သွင်း လာသည့်စက်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရကနဦး ရင်း နှိ ဖြုတ် နှိ မှာကလကုန် ဆုံး ဖြစ်ပကမ (၃) နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ် ရန်တင်သွင်းသည့်ကုန်ကြမ်း များ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်း လွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း များ ကိုပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်မှခွာ အစားရောင်း နှင်အခွန်ဝန်ကြီး ဌာန၏ ၂၀-၅-၉၆ နေ့စွဲပါအမိန့် ဖြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၇၇/ ၉၆အရအကျုံးဝင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၄။

ဆုံး ဖြတ်ရန်အချက်

- (က) Opal International Company Limited - တည်ထောင် ချုပ်ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင် ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။
- (ခ) သဘောတူပါကအထက်အပိုဒ်(၁၃) ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သိ ခွင့်များ ခံစား ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။



အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

(မောင်မောင်ရီ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။







- r -



။ ငြိလျာ ငလ : င ဖြန့် ဂျ : ခွင ဖြေ အ : ခွင ဖြေ  
 ဖုတ်ဂ ငြိဂ ခွန့် : ဂဒ ဝဒ နီင ယန့်ခွန့် : ခွင ဖြေ  
 ဂြ ဖန့် ဝ : ဂဒ ဖုတ်ဖုတ် ငလ : ခွင ယ ဖုတ်ဖုတ်  
 : င ယ င ယ င နီင င င : ဖြန့် ဝါဂ ဖုတ် ( င ) ဖုတ် အ -

။ ငြိလျာ  
 : ယ ဂြ ခွ ယ : ခွင ဖြေ ခွ ဖြိ ငြိ ဂ နီ ခွ ယ ဝ နီ ဂ ငလ နီ  
 : ငလ င ယ : နီ ယ ဖုတ် ခွ - အဝဓိဓာဓာ ငြိ ယ အ  
 ခွန့် : ငလ ခွ ခွန့် ငြိ ငလ ခွ ယ : ခွ ယ ငလ : ငလ : ခွ ယ နီ  
 ငလ ခွ ယ အဝဓိဓာဓာ ခွန့် : ခွင ဖြေ ဂြ  
 ဂြ : ခွ ဖြိ ငလ ခွ : ငလ : ခွ ယ နီ ငလ ခွ ယ အဝဓိဓာဓာ  
 အဝဓိဓာဓာ ငြိ ယ ငလ : င ယ င ယ င ယ ခွ ခွန့် -

။ ငြိလျာ  
 : င ယ ဂြ ခွ ယ : ခွင ဖြေ ခွ ဖြိ ငြိ ဂ နီ : ခွင ဝ နီ ခွ ယ နီ  
 : ငလ ခွ ခွန့် ခွ ယ နီ ခွ ယ ငလ ခွ ယ : ခွ ငလ ငလ ခွ ဖြိ  
 : ငလ ခွ ခွန့် ငလ ခွ ငလ : ငလ ငြိ ယ အ : ဂြ ငလ ခွ ယ -

။ ငြိလျာ : င ယ ဂြ ခွ ယ ခွ နီ ငလ ခွ ယ ငလ ငလ  
 ခွ ယ နီ : ငလ ခွ ယ ဖုတ် ခွ ယ : ခွ ယ : ငလ ငလ : ခွ ငလ ငလ ဂြ  
 ခွ ယ ခွ ယ ငလ ခွ ယ ခွ ငလ ငလ ခွ ယ ငလ : ခွ ယ ယ  
 ခွ ခွန့် : ခွန့် : ခွင ဖြေ ခွ ဖြိ : ခွ ငလ ငလ ခွ ယ ခွ ယ  
 ခွ ငလ : ငလ : ငလ ခွ ခွန့် ငလ ခွ ခွ ယ : ခွ ငလ ခွ ယ -

[illegible]

॥ ဤလောကုတ္တံ နိဗ္ဗာန် ( ဝဂ္ဂ )

[illegible]

॥ ရွှေကလေးပွဲ ( ၅၆ / ၁၀ - ၁၁ ) ဖွင့်ဆွဲစဉ်းစိ

[illegible][illegible]

॥ ငါးဆယ့် နှစ် နှစ်

၅၅ - ၀ - ၆၆

(၈၈/၅၀) : ၀၅ : ၆၆ : ၀၆ : ၃၆ : ၆၆ : ၁၆၆



၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀

၁၀၀၀/၀/၀၀၀





လက်မှတ်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း အကျဉ်းချုပ်များ

( ခ ) L.P International Co., Ltd. လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်းများ

အကျဉ်းချုပ်များ

( ဝ ) Sanyo Myanmar Ltd. လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်းများ

လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်း အကျဉ်းချုပ်များ

( ခ ) Myanmar VAS Joint Venture Co., Ltd. လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်းများ

အကျဉ်းချုပ်များ

လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်း အကျဉ်းချုပ်များ

( ဂ ) Myanmar Daewoo Electronics Co., Ltd. လက်မှတ်ထုတ်ပြန်ခြင်းများ

အကျဉ်းချုပ်များ ( ဂ ) အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ ( ဂ ) အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

အကျဉ်းချုပ်များ

॥ ဇွဲလျာ ဗ ဟ် နီး    : ဒု င ဟ်

လေး ဝှက်ကြောင်နဲ့ ဂျက် နှစ် ခု ဝှက်ကြောင် ဝှက် ဝှက် ကြောင် ဝှက်

၁၁၅။ Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd.  
 နှင့် Scania Myanmar

၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

L.P International Co., Ltd  
Best Industries

මයි. 5 දී Doopung International Co., Ltd. ඔවුන්ගේ ස්වකීයත්වය ප්‍රකාශ කළේය.

၇။ မင်း ဂုဏ်ငွေ ချင်း အနက် Myanmar Dawoo Electronic Co.,

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥

॥ ငြိလျာ ခင် ကြံ့ခွဲ ယဇ္ဇာယ (၅) ဇ ( င ) နိဗ္ဗာဏယူင နဲ့ နဲ့

အခြား အခြား : ၁၆၆၅၀၀ : ၁၆၆၅၀၀ ။ ဤကဏ္ဍမှ ရရှိသော အငွေ ၁၆၆၅၀၀ : ၁၆၆၅၀၀

၁၈ : ငွေလှာလက်ဝှေ့လှေကန်ယဉ်းစွာ : ခုနစ်နှစ်ကြာ ॥ ငွေလှာလှေကန် ၃၀ သာ ၃၀ ရက် : ၃၀ ရက်

၅၀-၆-၀၈ ၀၅-၆-၀၈ နှစ် : နှစ်ဝင်ရောက်သည့် နှစ် : ၁၉၆၈ ခုနှစ် ။

ကောသလ : ငါနဲ့စာကြည့်စာရင်း : ၁၀၀-၀၀၀ ၈ ၀၀-၀-၀၀ ၈၃၀၀၀၀

[illegible][illegible]

(၁) ဦး (ပ) ဦးစီးဌာန ။ ရွေးကောက်ပွဲများနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို စုံစမ်းရန်

[illegible][illegible]

(၉) ခွန် (ယ) ခွဲစေ့ရင်း၊ ယူနစ် : ငါး : နှစ် ၁၅ လျှော့၍ ၈၁ ဖြစ်သည်။

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

၉:၃၀၆၁ :ကြိတ်ကြွတ်လှမ်း :ငါး :ဒုက္ခဗျာဒိတ် :မြတ်ဗုဒ္ဓ၏အား

( ୧ ) Doopung International Co. Ltd ଚାଷ ଓ ବଣିଜ୍ୟ

၁၉၁၅ ခုနှစ် ခုနှစ် ခုနှစ် ခုနှစ်

(c) Best Industrial Co. Ltd. බ්‍රිතාන්‍ය සමාගම



[illegible]

အခြေခံအားဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[illegible]

နွဲ့အဆင့်မြှင့်တင်ရန်အတွက်

॥ ငွေလျာ၊ ခဲ၊ နီ၊ စိမ်း : ဒွင်၊ မြေ၊ ပျက်၊ ချက် : ငွေလ

[illegible][illegible]

၁၁။ ဣဏဂဗ္ဗံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ  
 ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ  
 ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ ဝေထန္တံ ဝေထန္တံ ဖိတံ ဝုဠာယံ  
 (၁၂)။ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ ဝုဠာယံ



ਧਰਮ

[illegible][illegible]

၁၈၈၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့  
 ရန်ကုန်မြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ အထွေထွေအမှုကြီး  
 (၁)

၁၃၈၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင်  
 နေပြည်တော် အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊  
 အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးရုံး၊ အထွေထွေ  
 အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးရုံး၊ အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးရုံး  
 (၆)

၁၄၈၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ဝန်ကြီးရုံးတွင် ပြုလုပ်သော အစည်းအဝေးတွင်  
 အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့ပါသည်။

[illegible][illegible][illegible][illegible]





॥ နံ ၁၅၆ : ၆၁ ခြံ၇၆၁ ငရမ္မကွဲ၇၆၆ : ငကနံ ၁ : ငကကွဲ၆၆၆

॥ ငြိမ်းတရုတ် ဌာနကြီး : သွားဝါးဆေးသင်္ကေတ

॥ ३७ ॥

- 0 -

---





॥ श्री लक्ष्मि नमः ॥

"ဒွင် ဓဋ္ဌယ ကိန္တု ဝါရီ : စံ ဒွပ် ဒွန် င ဂန္ထာ

၁၆၁၁ ခု

၁၄

• နံ ဂဏ်း ဝ ကပဏ်

ಃ ಪ್ರಕೃತಿ ೦

[ 300 300 300 300 300 ]

॥ ဖြူလှေ့ဝှဲအကြိတ်ယဉ်းပြုခွင့် : ၈၁ ခုထံ : စုံထောက်

မင်း ငွေ ငွေ ငွေ : မင်း : မင်း ငွေ ငွေ

116 C





96-186

[illegible]

၆၅-၄-၇-၆၆ နှစ်မှစ၍ ဘဏ္ဍာရေး ဘဏ္ဍာ

၅၅-၆-၂၂ - စိန်ခွေလှိုင်

[illegible]

ഭൂമിയിലെ ജീവികളുടെ ഉത്ഭവം : ഭൂമിയിലെ ജീവികളുടെ ഉത്ഭവം

505

မှတ်တမ်းအမှတ်	အမျိုးအမည်	အမျိုးအမည်	အမျိုးအမည်	အမျိုးအမည်	အမျိုးအမည်
၁	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၂	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၃	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၄	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၅	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၆	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၇	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၈	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၉	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀
၁၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀	၁၀၀၀

၆၅-၄-၀    ၇-၆၆ ဖြစ်နေပြီး ဥပဒေဥပဒေ နှင့် ဝတ်လဲ

၆ ခ - င - င -      စုံနွဲ့အကြံဉာဏ်

• နံ့သာရပ် : ဒုဗြဲရပ်မှန် : နှိုးနှိုးဆရာ : စုစည်း : ~~အ~~အလယ်သို့သွင်း - : ငဝေ : နှိုးဆေးနံ့သာရပ်

[illegible]

കുറുപ്പു കൂട്ടിയിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട്

၁ - နိဗ္ဗာန်သုတ် ၁၅



[illegible][illegible]

[illegible]





၆၀-၄-၁၇ - ၁၁ မြို့နယ်ရှိ ခုနစ်ခု ခုထမ်းနှစ် ဝတ်လ်

[illegible]



OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

UNION OF MYANMAR

MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE

\*\*\*\*\*

အလယ်အလတ်အသက်အရွယ်ရှိသောလူငယ်များ

အားပေးခြင်း

အလယ်အလတ်အသက်အရွယ်ရှိသောလူငယ်များ  
အားပေးခြင်း

( ခုနစ်ယုဒ )

*Endy*

၌၍ငမ်းငမ်းလၢကၢၤ

[illegible]

၂၄၆( ၅၄ )လက ၂၄၆၅၅၅၅၅ ၂၄၆၅

[illegible]





(၀၀၀၀၀) လက်ကောက်ခံယူမှု ၀၀၀'၀၀၀ ဂွဏ်သွင်ကွယ်  
 ( ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ) ၀၀၀'၀၀၀'၀၀၀ ဂွဏ်  
 ( ဦးစီးဌာန ) ၀၀၀၀၀ လက်ကောက်ခံယူမှု  
 နှင့် ( ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ) ၀၀၀'၀၀၀'၀၀၀ ဂွဏ်  
 ( ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ) ၀၀၀'၀၀၀'၀၀၀ ဂွဏ်

သမ္မတ  
 လက်ကောက်ခံယူမှုအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ပ )  
 : အစားအသုံးအားဖြင့် ( ဇ )  
 : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င )

- ယင်းကောက်ခံယူမှုအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ၁၁

- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ပ )
- : အစားအသုံးအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ဇ )
- : အစားအသုံးအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င )

- ယင်းကောက်ခံယူမှုအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ၁၂

- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င - : အစားအသုံးအားဖြင့် )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င - : အစားအသုံးအားဖြင့် )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င - : အစားအသုံးအားဖြင့် )

- ယင်းကောက်ခံယူမှုအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ၁၃

- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ပ )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ဇ )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င - : အစားအသုံးအားဖြင့် )

- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ၁၄

- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( ဇ )
- : ဖွဲ့စည်းပုံအားဖြင့် ( င )

- : အစားအသုံးအားဖြင့် ၁၅



အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်  
 နှင့် C.M.P. အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်

(ပ) အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်

၁။ နှစ်စဉ်  
 (၁) နှစ်စဉ်  
 (၂) နှစ်စဉ်

(ခ) နှစ်စဉ်

(င) နှစ်စဉ်

၂။ - အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်

(၁) နှစ်စဉ်

(ဃ) နှစ်စဉ်

(ပ) နှစ်စဉ်

PT ELBEMAS ADITAMA LTD & Deffered Payment System  
 အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်

၅,၂၀၀,၀၀၀	၃,၂၀၀,၀၀၀	စုစုပေါင်း
-	-	(၁) နှစ်စဉ်
-	-	(၂) နှစ်စဉ်
၅,၂၀၀,၀၀၀	၃,၂၀၀,၀၀၀	(၃) နှစ်စဉ်
၅,၂၀၀,၀၀၀	၃,၂၀၀,၀၀၀	(၄) နှစ်စဉ်

၃,၂၀၀,၀၀၀	၅,၂၀၀,၀၀၀	စုစုပေါင်း
၃,၂၀၀,၀၀၀	၅,၂၀၀,၀၀၀	(၁) နှစ်စဉ်
၃,၂၀၀,၀၀၀	၅,၂၀၀,၀၀၀	(၂) နှစ်စဉ်
၃,၂၀၀,၀၀၀	၅,၂၀၀,၀၀၀	(၃) နှစ်စဉ်
၃,၂၀၀,၀၀၀	၅,၂၀၀,၀၀၀	(၄) နှစ်စဉ်

၃။ - အသွယ်ပြန်လှူဒါန်းမှုအစီအစဉ်

စွန့်စားလှူဒါန်းခြင်းပုံငွေ (၆)

Category	Local Sale	Export
90%		
10%		

နိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ/လှူဒါနသင်္ဂဟသုတ် (၈)

၃ - :ကစလိုဌာဓဌာဓဓ

ပုဂံခေတ်လူတို့၏အယူအဆများကို ဖော်ပြသော ရုပ်ပုံများ (၁၆)

ထက္ကုဒ္ဒါဝေ (ပဲခူး) / ယခု (ပဲခူး)  
 ၊ ခြားနားသွားသောကြောင့် ယခု

ယုဒဂုဏ်ပွင့်စွာယုဒဂုဏ် (ခ)

$\dot{\lambda}(c)$	$\text{ကဝဏ်} \times \text{ကဝဏ်}$	(၆)
$\dot{\lambda}(c)$	$\text{ကဝဏ်} \times \text{ကဝဏ်}$	(၄)

ယူဇ်ဂုဏ်ပွားရသူကြီး/လူကြီး/လူငယ်/လူငယ် (၁၆)

၂ - ခဏခဏလေးပေးပါ

သုခိဂ္ဂဇ္ဈင်္ဂါဒိတိယံ    ၁၂  
 သုခိဂ္ဂဇ္ဈင်္ဂါဒိတိယံ    ၁၃  
 -သုခိဂ္ဂဇ္ဈင်္ဂါဒိတိယံ    (၁)

( ၀၀၀၀၀၀၀ ) လှပ  
( ၀၀၀၀၀ ) လှပ

- (ပါမိလိကစားအလေ့/အစား)အားဖြင့်ပညာပို့ပေးရန် ၁၆

- :အသုဘယုစဉ်ပါသောကြီးငှာအလောဘဦး ၁၁၉

၂။ ခြေလှမ်းလုပ်ငန်းစဉ်များ

၁၄၀ ဝဝဝဝဝဝ

:ဆယ့်ခြောက်လှော် ၂၈

-ဌာနကွဲများအသွယ်ခံရမှုကြောင့် (၁)

(ဝဂ္ဂ) လူပု                          ဂွေငါးစာ၊ ဂွေယုစာ    ။

( ဝဝဝဝ ) လူပု                          စွေဌာလဲ    ။

( ဝဝဝ၅ ) လပြ                      ထွက်ခွင့်    ၂၁

-ယုဒလူမျိုးတို့၏အမည် (က)



- [illegible]

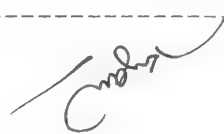
ဌာနခွဲလွှာမှန်သတ်မှတ်ခံယူရန်အတွက်

ယနေ့မိုး၊ ဒီဇင်ဘာ

၁၀ ရက်၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်

ရက်စွဲ

-----



အထောက်အကူပြု

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (က)

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (ခ)

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (ဂ)

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (င)

အထောက်အကူပြုရန်အတွက်

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (ဃ)

အထောက်အကူပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ ညွှန်ကြားမှုဌာနချုပ်မှ (ဇ)



**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d)**

**LIST OF EXECUTIVES OF OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED**

*Exhibit No. 1*

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
<b>အိုပယ်လ်အင်တာနေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူများ-</b>					ကျပ်(၁၀၀) သန်း	100%
၁။	ဦးကျော်ဇော်	မြန်မာ ၁၂/လမန(နိုင်) ၁၂၀၈၈၀	ခါရိုက်တာ	အမှတ်(၃၇)၊ ယုနေလမ်းသွယ်၊ ကမာကြည့်လမ်း၊ (၃၀) ရပ်ကွက်၊ သုဝဏ္ဏ၊ သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဦးစိန်မင်း	မြန်မာ ၁၂/ပတေ(နိုင်) ၀၁၆၃၇၀	ခါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၆၈)၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ (၂)ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၃။	ဦးမောင်မောင်ဝင်း (ခ) ရှိကွန်းရှင်	မြန်မာ ၁၂/ကတတ(နိုင်) ၀၂၆၀၆၉	ခါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၂၁)၊ အနော်ရထာလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၄။	ဦးဝေဇင်(ခ)စောအံရာ	မြန်မာ ၁၂/ကတတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၀	ခါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၆၃)၊ ၃၇ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ					ကျပ်(၁၀၀)	100%
					သန်း	

PROPOSAL FORM (I) RE-ITEM 9(g)

ANNUAL RAW MATERIALS REQUIREMENT									
Exhibit No II									
PARTICULARS	UNIT	YEAR							
		1	2	3	4	5 - 10			
Normal Production	Doz 000	25	25	25	25	25			
Long Coat, Half Coat, Jacket etc	Doz 000								
C.M.P Basic Production	Doz 000	25	25	25	25	25			
Long Coat, Half Coat, Jacket etc	Doz 000								
TOTAL	Doz 000	50	50	50	50	50			
Foreign raw material purchase(Qty)	yard 000	950	950	950	950	950			
Cloth(or) Fabrics	yard 000								
Local raw material purchase(Qty)	yard 000	100	100	100	100	100			
Foreign raw material purchase(Price)	Us\$/yd 000	1500	1600	1700	1800	1900			
Cloth(or) Fabrics	Us\$/yd 000								
Trimming	Us\$/Dz 000	12000	13000	14000	15000	16000			
Local raw material purchase(Price)	Ks/yd 000	150000	160000	170000	180000	190000			
Cloth(or) Fabrics	Ks/yd 000								
Foreign raw material purchase(Value)	Us 000	1425	1520	1615	1710	1805			
Cloth(or) Fabrics	Us 000								
Trimming	Us 000	300	325	350	375	400			
TOTAL IN US\$	Us 000	1725	1845	1965	2085	2205			
EQUIVALENT IN KYATS	Ks 000	10350	11070	11790	12510	13230			
Local raw material purchase(Value)	Ks 000	15000	16000	17000	18000	19000			
Cloth(or) Fabrics	Ks 000								
TOTAL VALUE IN KYAT	Ks 000	25350	27070	28790	30510	32230			

Note: Exchange Rate 1 US\$ = Kyats 6.00



PROPOSAL FORM (I) RE-ITEM 9 (G)									
GOODS TO BE PRODUCED									
Exhibit No. III									
PARTICULARS	UNIT	YEAR							
		Maximum Capacity 300 days/Year							
		1	2	3	4	5-10			
Production Unit	Long Coat, Half Coat, Jacket etc	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000
Production Unit for C.M.P System	Long Coat, Half Coat, Jacket etc	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000
TOTAL	Doz	50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000
Quantity for C.M.P System	Long Coat, Half Coat, Jacket etc	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000
Export Sale Quantity	Long Coat, Half Coat, Jacket etc	22500	22500	22500	22500	22500	22500	22500	22500
Local Sale Quantity	Long Coat, Half Coat, Jacket etc	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Income Price for C.M.P System		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	US\$/Doz.	40	44	48	52		
Export Sale(Price)		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	US\$/Doz.	120	130	140	150		
Local Sale(Price)		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	Ks/Doz	15000	16500	18000	19500		
Income Value from C.M.P System		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	US\$ 000	900	1000	1100	1200		
Export Sale Value		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	US\$ 000	2700	2925	3150	3375		
Total Income in US Dollar			US\$ 000	3600	3925	4250	4575		
Equivalent in Kyats			Ks 000	21600	23550	25500	27450		
Local Sale Value		Long Coat, Half Coat, Jacket etc	Ks 000	37500	41250	45000	48750		
Total Local Sale in Kyat			Ks 000	37500	41250	45000	48750		
Total Sale in Kyat			Ks 000	59100	64800	70500	76200		

Note: Exchange Rate 1 US\$ = Kyats 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(3) VALUE OF FACTORY BUILDINGS Exhibit No. IV(A)					
Sl	No	DESCRIPTION	DIMEN- SION	NO.OF BUILDINGS	ESTIMATE COST (KYATS)
A	1	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦးများ	280' x 70'	(1) No.	25,000,000
	2	ပင်မစက်ရုံ(၂)	280' x 70'	(1) No.	25,000,000
		စုစုပေါင်း	Kyats		50,000,000



PROPOSAL FORM (I) RE-ITEM 8 A(2)				
VALUE OF RAW MATERIALS				
Exhibit No. IV(B)				
Sr. No.	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE IN KYAT	AMOUNT IN KYAT
1	Cloth(or) Fabrics	133333.33	Yards	20,000,000
	TOTAL	44MT	Kyats	20,000,000

PROPOSAL FORM (1)RE-ITEM 8(b) LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC Exhibit No. IV(C) Sheet No. ( 1 )				
Sr No	PARTTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US\$	VALUE IN US\$
	MACHINERIES FOR GARMENT PRODUCTION			
1	Single Needle Lock Stich Machine	350	500	175,000
2	Single Needle Lock Stich Machine with Edge Trimmer	16	800	12,800
3	Double Needle Lock Stich with Needle Organized Split Needle Bar Machine	15	1,600	24,000
4	Double Needle, Needle Feed Lock Stich Machine	50	900	45,000
5	Two Needle Overlick Sewing Machine	16	1,600	25,600
6	Two Needle Sacety Lock Sewing Machine	24	1,700	40,800
7	Three Needle Interlock Sewing Machine with Cylinder Bed	8	2,600	20,800
8	Single Needle Feed Lock Stich Machine	20	700	14,000
9	Single Needle Bar Tracking Machine	8	3,200	25,600
10	Two Thread Chain Stich Button Hole Machine ( Supper )	4	12,000	48,000
11	Single Needle Button Hole Sewing Machine	4	3,500	14,000
12	Single Needle Chain Stich Button Sewing Machine with Autorm Thread Trimmer	10	1,900	19,000
13	Four Needle Double Chain Stich Flat Bed Sewing Machine	4	2,600	10,400
14	One Needle, Two Thread Zig-zag Sewing Machine.	4	1,100	4,400
15	Snap Fastening Machine with two Head	4	400	1,600
	SUB-TOTAL OF SHEET NO - 1			481,000



PROPOSAL FORM (1)RE-ITEM 8(b) LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC Exhibit No. IV(C) Sheet No. ( 2 )					Sr No		PARTICULARS		QTY	UNIT PRICE IN US\$	VALUE IN US\$
					16	Two Needle, Feed Off the AM Double Chain Stich Machine	2		2,500	5,000	
					17	Cutting Machine ( 10 Inch )	4		1,500	6,000	
					18	Cutting Machine ( 8 Inch )	4		1,400	5,600	
					19	Electric Fire Cutter Machine	2		300	600	
					20	Band Knife Cloth Cutting Machine	2		3,500	7,000	
					21	Fusing Press ( Under )	3		12,000	36,000	
					22	Band Strapping Machine	1		1,800	1,800	
					23	Electric Steam Boiler and Accessories	1		18,000	18,000	
					24	Vacuum Board for Finishing	60		800	48,000	
					25	Press Machine for Finishing	16		3,000	48,000	
					26	Press Machine for Middle Line	18		1,500	27,000	
					27	Steam Iron for Boiler with House	80		100	8,000	
					28	Electric Electric Iron with Water Bottle	30		100	3,000	
					29	Generator	1		40,000	40,000	
					30	Fabric Inspection Machine	1		5,000	5,000	
					31	Spare Parts, Installation and Accessories				10,000	
							SUB-TOTAL OF SHEET NO - 2				269,000

PROPOSAL FORM (1) (RE-ITEM 8(a)(3))  
LIST OF BUILDINGS

Exhibit No. IV (C)  
Sheet No. (3)

Sr No	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US\$	VALUE IN US\$
32	Fork Lift	2	2,000	4,000
33	Bus and Truck	3	4,000	12,000
34	Saloon Car and Van	5	3,000	15,000
35	Pick-up	2	3,000	6,000
36	Vacuum Pump	3	5,000	15,000
37	Compressor	1	8,000	8,000
38	Cable ( Meter )	3000	20	60,000
39	Lamp Set	1200	15	18,000
40	Stop Kontak	1200	5	6,000
41	Pannel "C" Type ( Meter )	1500	10	15,000
42	Pipe ( Meter )	3000	10	30,000
43	Ball Valve	500	50	25,000
44	Steam Trap Set	20	200	4000
45	Cover Pipe ( Meter )	2,000	10	20000
46	Steenless Plat	30	400	12,000
47	Fabrics	13333	15	200,000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. ( 3 )			450,000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. ( 1 )			481,000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. ( 2 )			269,000
	TOTAL			1,200,000

Note: Exchange Rate 1 US\$ = Kyat 6.00



**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)**  
**AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT**  
 (Kyats in Thousand)

Exhibit No. ( V )

Sr.No	Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	<b>CASH IN FLOW</b>										
1	Equity Capital - In Cash	16000									
2	Equity Capital - In Buildings, Materials & Land	84000									
3	Loan Capital - In Machineries	7200									
4	Profit ( Loss ) after Tax	6554	8817	11074	7636	9147	9147	9147	9147	9147	9147
5	Depreciation	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720
		119474	14537	16794	13356	14867	14867	14867	14867	14867	14867
2	<b>CASH OUT FLOW</b>										
1	Land	14000									
2	Raw Materials	20000									
3	Buildings	50000									
4	Repayment for Deferred Payment Purchases	1800	1800	1800	1800						
	( US\$ 300000 @ Ks 6 = Ks 1800000 per year	85800	1800	1800	1800	0	0	0	0	0	0
3	Net Cash Flow	33674	12737	14994	11556	14867	14867	14867	14867	14867	14867
4	Opening Balance	-	33674	46411	61405	72961	87828	102695	117562	132429	147296
5	Closing Balance	33674	46411	61405	72961	87828	102695	117562	132429	147296	162163

Note: (1) Exchange Rate 1 US\$ = Kyat 6.00

**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)**

**LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT**

**Exhibit No. ( VI )**

<b>Sr. No.</b>	<b>Description</b>	<b>No. of Requirement</b>
<b>(A)</b>	<b>LOCAL PERSONNEL</b>	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Administrative Manager	1
4	Office Staff	10
5	Engineer	3
6	Assistant Engineer	7
7	Production Supervisor	15
8	Skill Workers	300
9	Semi-skilled Workers	100
10	Unskilled Workers	50
11	Driver	6
12	Guard Man	6
	<b>TOTAL</b>	<b>500</b>

**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 13 (a), (b), (c)  
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION**

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND ( 000 )

**Exhibit No. (VII)**

Exhibit No. ( VII )																
Sr No	Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-10		
		US\$	Kyat	Equ.Ks	US\$	Kyat	Equ.Ks	US\$	Kyat	Equ.Ks	US\$	Kyat	Equ.Ks	US\$	Kyat	Equ.Ks
1	SALE INCOME															
	1 US\$ Income	3600	37500	21600	3925		23550	4250		25500		27450	4900		29400	
	2 Kyat Income			37500		41250	41250		45000		48750	48750	52500		52500	
	Sub-Total	3600	37500	59100	3925	41250	64800	4250	45000	70500	4575	48750	4900	52500	81900	
2	COST OF PRODUCTS															
	1 Basic Raw Material	1725	15000	25350	1845	16000	27070	1965	17000	28790	2085	18000	2205	19000	32230	
	2 Secondary Raw Material	150		900	160		960	170		1020	180		190		1140	
	Sub-Total	1875	15000	26250	2005	16000	28030	2135	17000	29810	2265	18000	2395	19000	33370	
3	GROSS PROFIT	1725	22500	32850	1920	25250	36770	2115	28000	40690	2310	30750	2505	33500	48530	
4	EXPENDITURES															
	1 Salary & Wages		12000	12000		13000	13000		14000	14000		15000		16000	16000	
	2 Interest on DPPV	96	-	576	72	-	432	48	-	288	24	-	-	-	-	
	3 Selling Expenses	50	500	800	60	550	910	70	600	1020	80	650	90	700	1240	
	4 Repair & Maintenance	40	600	840	45	660	930	50	720	1020	55	780	60	840	1200	
	5 Other Expenditures	100	1200	1800	110	1300	1960	120	1400	2120	130	1500	140	1600	2440	
	6 Commercial Tax	135	3750	4560	146	4125	5001	158	4500	5448	169	4875	180	5250	6330	
	7 Depreciation	-	5720	5720	-	5720	5720	-	5720	5720	-	5720	-	5720	5720	
	Sub-Total	421	23770	26296	433	25355	27953	446	26940	29616	458	28525	470	30110	32930	
5	PROFIT BEFORE TAX	1304	-1270	6554	1487	-105	8817	1669	1060	11074	1852	2225	2035	3390	15600	
6	Income Tax	-	-	-	-	-	-	-	-	-	839	667.5	906	1017	6453	
7	PROFIT AFTER TAX	1304	-1270	6554	1487	-105	8817	1669	1060	11074	1013	1557.5	1129	2373	9147	

Note: (1) Exchange Rate 1 US \$ = Kyat 600

11	103	140	655	881	1609	1060	110	1013	1557	5	7635
11	103	140	655	881	1609	1060	110	1013	1557	5	7635



**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)**  
**YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST**

**Exhibit No. ( VIII )**  
**( Kyat in Thousand )**

<b>Sr. No.</b>	<b>Particulars</b>	<b>EQUITY</b>	<b>LOAN</b>	<b>TOTAL</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	<b>Investment Type</b>			
A	<b>LOCAL CAPITAL</b>			
1	In Cash	16000	-	16000
2	In Land	14000	-	14000
3	In Buildings	50000	-	50000
4	In Raw Materials	20000		20000
5	In Machineries	-	7200	7200
	<b>TOTAL CAPITAL</b>	<b>100000</b>	<b>7200</b>	<b>107200</b>

**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(e)**

**RECOUPMENT PERIOD**

( Kyats in Thousand )			Exhibit No. ( IX )									
Sr.No	Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	CASH IN FLOW											
	1 Profit ( Loss ) after Tax		6554	8817	11074	7636	9147	9147	9147	9147	9147	9147
	2 Depreciation		5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720	5720
2	CASH OUT FLOW		12278	14537	16794	13356	14867	14867	14867	14867	14867	14867
	INVESTMENT											
	1 Cash in Kyat	16000										
	2 In Buildings	50000										
	3 In Land	14000										
	4 In Machineries & Equipments	7200										
	5 In Raw Materials	20000										
		107200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Net Cash Flow	107200	12278	14537	16794	13356	14867	14867	14867	14867	14867	14867
4	Opening Balance	-	-107200	-94922	-80385	-63591	-50235	-35368	-20501	-5634	9233	24100
5	Closing Balance	107200	-94922	-80385	-63591	-50235	-35368	-20501	-5634	9233	24100	38967

Note: : ( 1 ) Pay back ( or ) Recoupment period is 7 years and 4.5 Months. ( 2 ) Exchange Rate 1 US\$ = Kyats 6.00

	Kyats	Periods
Year 1 to 7	-5634	7 Years
Year 8 ( 5634/14867 ) * 12 Months	5634	4.5 Months
	0	7 Years and 4.5 Months

**PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)**  
**FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS**

**Exhibit No. X**

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
Income in US\$	US\$ 000	3600	3925	4250	4575	4900
Equivalent in Kyats	Ks 000	21600	23550	25500	27450	29400
Local Sale in Kyats	Ks 000	37500	41250	45000	48750	52500
Total Income in Kyats	Ks 000	59100	64800	70500	76200	81900
<b>Foreign Exchange Savings</b>						
Earning in US\$	US\$ 000	3600	3925	4250	4575	4900
Cost of Products in FE	US\$ 000	1875	2005	2135	2265	2395
Expenditures in FE	US\$ 000	421	433	446	458	470
Repayment for Deferred Purchases	US\$ 000	300	300	300	300	0
Total Expenditure in FE	US\$ 000	2596	2738	2881	3023	2865
<b>FE Net Savings</b>	US\$ 000	1004	1187	1369	1552	2035
<b>Local Kyats Savings</b>						
Earning from Local Sales	Ks 000	37500	41250	45000	48750	52500
Total Income in Kyats	Ks 000	37500	41250	45000	48750	52500
Cost of Products in Kyat	Ks 000	15000	16000	17000	18000	19000
Expenditure in Kyat	Ks 000	18050	19635	21220	23472	25407
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	33050	35635	38220	41472	44407
<b>Local Kyat Net Savings</b>	Ks 000	4450	5615	6780	7278	8093

Note: (1) Exchange Rate 1 US\$ = Kyat 6.00



**TUN FOUNDATION BANK LIMITED**  
**YANGON**

**Balance Confirmation**

Account No. 32.35 / 3101491

I  
We confirm that the balance at credit of the account of ..... (U Kyaw Zin .....  
with TUN FOUNDATION BANK LIMITED on ..... 7.2.96 ..... 19 was  
K 26,00,500/- ..... (Kyats Twenty six lakh and five .....  
hundred only ..... )  
as shown in your statement of account on that date.

Signature.....

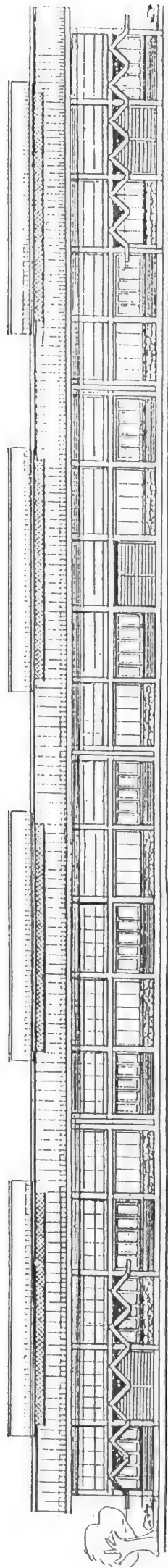
Designation.....

Address..... 163, 18th Floor, Yangon  
**TUN FOUNDATION BANK LIMITED**

Date..... 7.2.96 .....

A-37

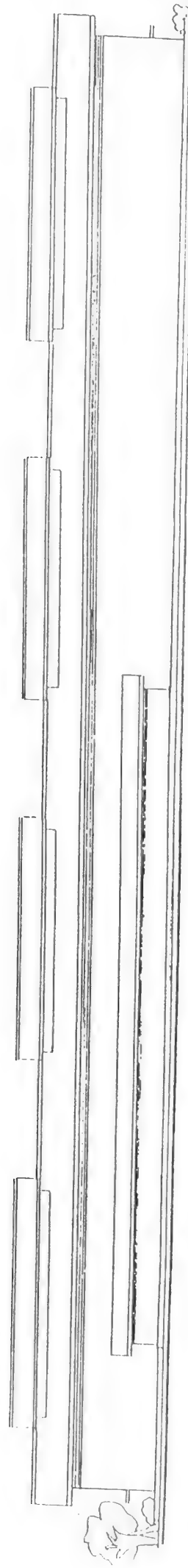
Note - Please return this form duly sign and notify any change of address.



FRONT ELEVATION.

scale 3/16"=8'0"

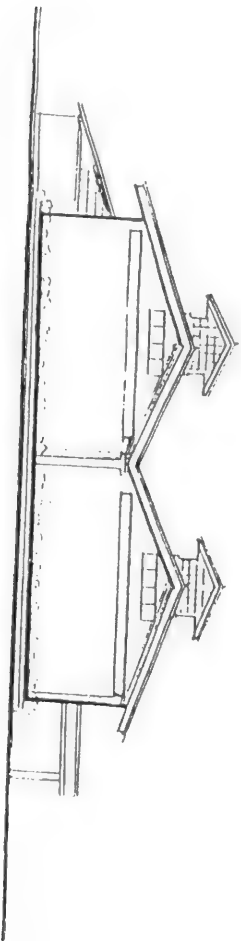
MYO HLAING  
Site Arranger  
Civil Engineer & Designer



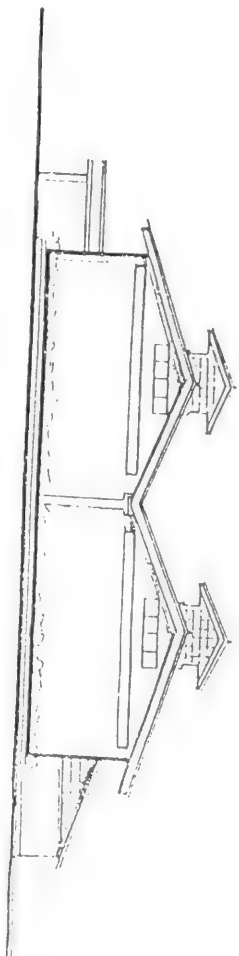
BACK ELEVATION.

*Myo Hlaing*  
**MYO HLAING**  
Site Arrangement,  
Civil Engineer & Designer. 7





MYO HLAINC  
Site Arrangement  
1000 Engineer & Architect



MYO HLAINC  
Site Arrangement,  
Civil Engineer & Designer

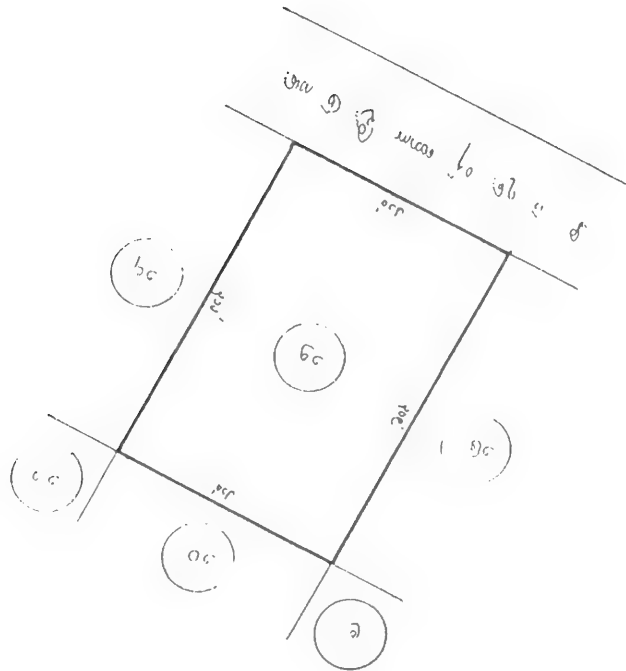
အထူးစူးစူးလေးလေး နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်  
 နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်  
 နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်  
 နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်

(၇) နှစ်စဉ်

(၈) နှစ်စဉ်

အထူးစူးစူး

အထူးစူးစူး



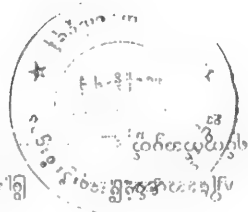
၁၁ - အထူးစူးစူး  
 အထူးစူးစူး

အထူးစူးစူး

အထူးစူးစူး

အထူးစူးစူး

အထူးစူးစူး



အထူးစူးစူး



ကင်းစားပေးကြိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်း  
 ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်း  
 ပြုပြင်ဆင်ခြင်  
 ၅၆၆.၄ ယာ  
 ၆၆၀၅၅ ကားနံပါတ်

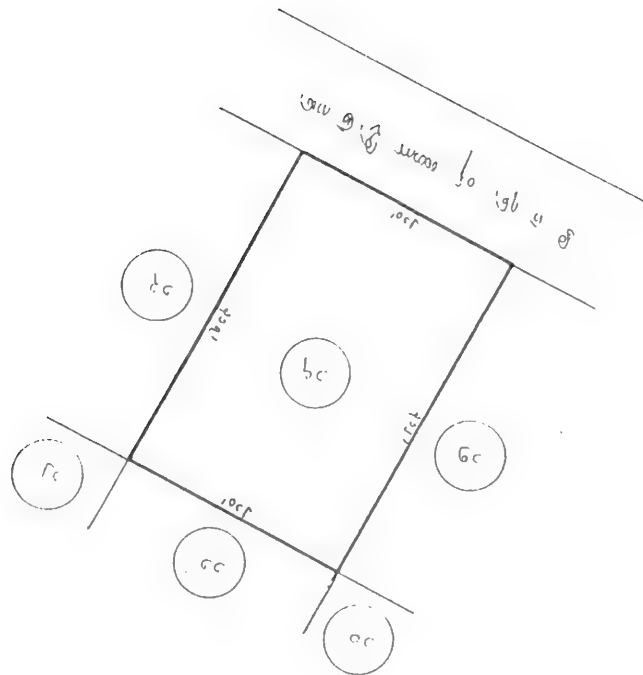
(၇) : ခွဲပုံကြေး

(၃) : ခွဲပုံကြေး

မောင်မောင်

ကပ်ရက်

ငွေပေးပို့ရန်



၇၇ - ငွေပေး  
စုတ်ရင်းနှီး

ယာဇာနည် ၀၇၇ ခွဲပုံကြေး

၆၀

နှစ်ပတ်

မောင်မောင်

မောင်မောင်နှင့်  
မောင်မောင်နှင့်

ငွေပေးပို့ရန်



ရက်

မောင်မောင်

။ ဣလင်းထင်းငါး ငွေသိကြားပြည့်စုံစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။  
 ။ ဣလင်းထင်းငါး ငွေသိကြားပြည့်စုံစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။ ငါးလေးပါးစေ ။

[illegible][illegible][illegible]

၂။ လူကောသလဝါသ  $\frac{၁၁.၀.၀}{၁၁၀၀၀}$  -  $\frac{၁၁.၀.၀}{၁၁၀၀၀}$  နှုတ်သိမ်း (သတ်) ၁၃၆၆ ၁၁၀၀

၁၆၆၆

ပြည်ထောင်စု

ပြည်သူ့

၁၆၆၆

၁၆၆၆

SPECIAL ADHESIVE LABEL

ပြည်သူ့



॥ ॐ नमो ॥

။ နှိုးကဒဂျါဂျါ ဒုဇာခဏ်းဒုဏ်းခဏ်းဒုဏ်းခဏ်းလနီယုယုယိခါခဏ်း

၂၂ နေအပ်ကန်ဝယ်

။ လိုကဂုဟဂါ ဖြစ်နေသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်အတွင်း အသက်ပေါင်း ၁၀၀၀ ကျော် သေဆုံးခဲ့ရသည်။ ။



[illegible][illegible]

“လင်းဝါးသံ” ဦးစွာ) ————— စတုတ္ထ - မိမိ ပြောပြသောအခန်းကဏ္ဍ ————— ၁၀၂

[illegible]

9661 MAY 9 1996

## ဒုက္ခပါယ်စာ

၌ပါဝင်နေကြပါသည်။

# 449









॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥ \* ॐ ॐ

115 C 5

॥ ५ ८ १ ॥ : ५ : ६ ३ ॥ ५ ३ ॥

115 C

[illegible]

9/21/28

(ဒို့စ / ဝဒ + ဒို့မဂ္ဂ)

1/ajz!!

॥ ငွေထုတ် ငွေဆုတ် ငွေဝင် ငွေထွက် ငွေဝင် ငွေထွက်

፡ ምዕራብ

၁၀၉၅ နှစ် (၂) : ၃၄၈ : မြို့နယ်

ਯਥਾ ਨਿਰੁਪਦ

සුරසයාගේ 6(1) වෛරය - සුරසයාගේ 6(1) වෛරය - සුරසයාගේ 6(1) වෛරය

॥ ॐ സുതം : നമഃ ॥

၁၈၁၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။



(1)

(c) ၂၂ ငါးငွေ

A detailed black and white illustration of a cross-section of a plant stem. The diagram shows a circular cross-section with a central pith region, surrounded by vascular bundles (xylem and phloem) and a thick outer cortex. The drawing is highly detailed, showing the cellular structure of the tissues.

၂၀၁၆ ခုနှစ် ... အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်  
 ၂၀၁၆ ခုနှစ် / ၂၀၁၆ ခုနှစ် ... အကျဉ်းချုပ်  
 ၂၀၁၆ ခုနှစ် / ၂၀၁၆ ခုနှစ် ... အကျဉ်းချုပ်  
 ၂၀၁၆ ခုနှစ် / ၂၀၁၆ ခုနှစ် ... အကျဉ်းချုပ်  
 ၂၀၁၆ ခုနှစ် / ၂၀၁၆ ခုနှစ် ... အကျဉ်းချုပ်

[illegible]

၂။ ---စွဲယားလိမ့်

9,6 - 560

**DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT ( Draft )  
TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC  
FOR GARMENT FACTORY**

**BETWEEN**

**OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED ( MYANMAR )**

**AND**

**PT ELBEMAS ADITAMA LTD ( INDONESIA )**

This Loan Agreement is made on the        th day of -----, 1996.

between

OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 37, Yuzana Lane, Kamar Kyi Street, Thuwana, Thingangyun Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act ( hereinafter referred to as " Party A " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, U Kyaw Zin of the one part,

and

PT ELBEMAS ADITAMAS LTD, a Company of Indonesia and its principal office of business at JL . Pahlawan No. 68, Cileureup, Bogor 16810, West Java, Indonesia, a company existing under the laws of Indonesia (hereinafter referred to as " Party B " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, Mr. Sung Jang Hyun a citizen of Indonesian of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipments which required for manufacturing of LONG COAT, HALF COAT AND JACKET etc. Garment Factory to construct and manufacture in Yangon, Union of Myanmar by the Party A's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Party B to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the Party A on the amount of US Dollar 1,200,000/- ( US Dollar one million and two hundred thousand only ) of machineries and equipment and materials which required for the construction of Garment Factory according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-



## 3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The Party B shall pay Deferred Payment to the Party A for the above loan on the amount of US Dollar 1,200,000/- ( US Dollar one million and two hundred thousand only ) when the Party A get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of manufacturing of long coat, half coat and jacket etc. under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of Garment Factory is attached in Exhibit No.IV( Sheet No. 1 to 3 ) and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Party A get the Permit from Myanmar Investment Commission.

## 4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Party A must repay for the above loan after received the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US\$ 1,200,000/- ( US Dollar one million and two hundred thousand only ) to the Party B within four (4) years in equally and we also need to pay interest on loan is in the rate of 8% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan and interest will be as follows:-

PRINCIPAL AMOUNT	
In 1996-97 financial year	US\$ 300,000
In 1997-98 financial year	US\$ 300,000
In 1998-99 financial year	US\$ 300,000
In 1999-2000 financial year	US\$ 300,000
Total	
US\$ 1,200,000	

## 5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Party A also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan and interest will be as follows:-

INTEREST AMOUNT	
In 1996-97 financial year	US\$ 96,000
In 1997-98 financial year	US\$ 72,000
In 1998-99 financial year	US\$ 48,000
In 1999-2000 financial year	US\$ 24,000
Total	
US\$ 240,000	

6.	EFFECTIVENESS	6.1	This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of Party "A".
7.	ARBITRATION	7.1	If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, ( Myanmar Act No. IV of 1944 ) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award is made.
8.	GOVERNING LAW	8.1	This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.
9.	LAW OF PERFORMANCE	9.1	Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the \_\_\_\_th \_\_\_\_day, of \_\_\_\_\_, 1996.

For and on behalf of  
Party A

For and on behalf of  
Party B

(1) \_\_\_\_\_  
U Kyaw Zin  
Director,  
OPAL INTERNATIONAL CO., LTD.,  
Yangon, Union of Myanmar.

(2) \_\_\_\_\_  
Mr. Sung Jang Hyun  
Managing Director  
PT ELBEMAS ADITAMA LTD.,  
Indonesia.

In the Presence of

In the Presence of

(1) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(2) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

OF

Articles Of Association

AND

Memorandum Of Association

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

THE MYANMAR COMPANIES ACT



သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

နှင့်

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၏

အိုပယ်အင်တာနက်ရှင်နယ်လီမိတက်

အစုရှယ်ယများပြုစုပေးသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အဖွဲ့အစည်းများ၏ အဖွဲ့အစည်းများ

ပြုစုပေးသော အဖွဲ့အစည်းများ







( ၀၅၀၃၅၂-နံ ) ။ ခြံနံယံနံ၊ ဂုဏ်သိက္ခာသေဝသံ၊  
 ။ ဓလ ၆၃ ။ (ယ) ဂုဏ်သိက္ခာ  
 လာဘ်သိက္ခာ၊ စာရင်းစစ်  
 ဦးလန်းစိုးလင်း ( B.Com (Q), C.P.A )

ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦးလန်းစိုးလင်း ) ။ ခြံနံယံနံ၊ ဂုဏ်သိက္ခာသေဝသံ၊  
 ။ ဓလ ၆၃ ။ (ယ) ဂုဏ်သိက္ခာ

		၀၅၀၃၅၂ ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	( ဦး ) ဦးလန်းစိုးလင်း ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	၁၁
		၀၅၀၃၅၂ ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	( ဦး ) ဦးလန်းစိုးလင်း ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	၁၂
		၀၅၀၃၅၂ ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	( ဦး ) ဦးလန်းစိုးလင်း ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	၁၃
		၀၅၀၃၅၂ ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	( ဦး ) ဦးလန်းစိုးလင်း ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦး ) ဂုဏ်သိက္ခာ ဓလ ၆၃	၁၄
ဦးလန်းစိုးလင်း	ဦးလန်းစိုးလင်း	ဦးလန်းစိုးလင်း	ဦးလန်းစိုးလင်း	ဦးလန်းစိုးလင်း

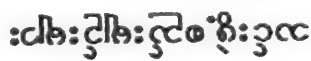
ဦးလန်းစိုးလင်း ( ဦးလန်းစိုးလင်း ) ။ ခြံနံယံနံ၊ ဂုဏ်သိက္ခာသေဝသံ၊  
 ။ ဓလ ၆၃ ။ (ယ) ဂုဏ်သိက္ခာ  
 လာဘ်သိက္ခာ၊ စာရင်းစစ်  
 ဦးလန်းစိုးလင်း ( B.Com (Q), C.P.A )

[illegible]

ကုလသမဂ္ဂ ဌာနဝန်ထမ်းများပြည်ထောင်စု

ယူနိုက်တက်ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ACCU



အာဂဏ္ဏိယထူးပါရမ္မာနိယဒုဒ္ဒန္တဂဏ္ဌိ



$\|f\|_C$ 

HCC

 $\text{HOC}$ 

၁၁၅

116

(C)

॥७॥

119

॥६











ဦးသန်းစိုးလင်း ( B.Com (Q), C.P.A )  
 လက်မှတ်ရရှိသည့်စာရင်းစဉ်၊ စာရင်းစစ်  
 အမှတ် ၁၅၃၊ ပထမထပ်(လ)၊ ၆၃ ခုလ  
 ( ၀၅၃၄၂၁-၆၆၆ )

အမှတ်	လ	စွန့်ခွဲခြားခြင်း	အကျဉ်းချုပ်	စွန့်ခွဲခြားခြင်း
		၀၅၀၆၀ (၁၆)ယာယ/င နေ့စဉ်	( ငွေထွက် ) ။ကြွယ်ပုံ ။လက်ခံရရှိသည့်ငွေ ။ဓလ ၆၃ (၁၆)ယာယ ၀၅၀၆၀ (၆) ငွေထွက်	၁၆
		၀၅၀၆၀ (၁၆)ယာယ/င နေ့စဉ်	( ငွေထွက် ) ။ကြွယ်ပုံ ။လက်ခံရရှိသည့်ငွေ ။ဓလထပ်ငွေအ (၁၆)ယာယ ၀၅၀၆၀ (၆) ငွေထွက်	၁၆
		၀၅၀၆၀ (၁၆)ယာယ/င နေ့စဉ်	( ငွေထွက် ) ။ကြွယ်ပုံ ။လက်ခံရရှိသည့်ငွေ ။ဓလ ၆၃ (၁၆)ယာယ ၀၅၀၆၀ (၆) ငွေထွက်	၁၆
		၀၅၀၆၀ (၁၆)ယာယ/င နေ့စဉ်	( ငွေထွက် ) ။ကြွယ်ပုံ ။လက်ခံရရှိသည့်ငွေ ။ဓလ ၆၃ (၁၆)ယာယ ၀၅၀၆၀ (၆) ငွေထွက်	၁၆
ငွေထွက်	ငွေထွက်	ငွေထွက်	ငွေထွက်	ငွေထွက်

ဦးသန်းစိုးလင်း ( B.Com (Q), C.P.A )  
 လက်မှတ်ရရှိသည့်စာရင်းစဉ်၊ စာရင်းစစ်  
 အမှတ် ၁၅၃၊ ပထမထပ်(လ)၊ ၆၃ ခုလ  
 ( ၀၅၃၄၂၁-၆၆၆ )

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED



I. The name of the Company is OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks 100,000,000/- ( Kyats One Hundred Million only ) divided into ( 10,000 ) ( Ten Thousand ) shares of Ks 10,000/- ( Kyats Ten Thousand only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being force in this behalf.

- (1) To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc of the following commodities and products permitted by the Government, solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

- (a) Manufacturing of textile, garments and clothings.  
 (b) Felling, extracting ( with the permission from the authorities concerned ), milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber ( excluding teak ) and forest products.  
 (c) Manufacturing of personal goods.

- (2) To import machinery, spare parts, raw materials and other necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale or retail of the finished and semi-finished products locally and abroad.

- (3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the aboved mentioned activities from the abroad.

- (4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO:- Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.



We, the following persons, whose names, nationality, addresses, and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take number of shares in the Capital of this Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address, and Description of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares	Signature
1.	U Kyaw Zin No. 37, Yuzana Lane, Kamar Kyi Street, Ward No. (30), Thuwana, Thingangyun Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/La Ma Na (Nang) 120880		
2.	U Sein Min No. 168, Mahabandoola Road, Ward No. (2), Pazundaung Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Pa Za Ta (Nang) 016370		
3.	U Maung Maung Win (a) Yo Khon Shu No. 121, Anawrahta Road, Kyauktada Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Ka Ta Ta ( Nang ) 026069		
4.	U Wai Zin (a) Saw Aun Shar No. 163, 37th Street, Kyauktada Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Ka Ta Ta ( Nang ) 025880		

Yangon. Dated the day of 1996.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THAN SOE LIN ( B.Com(Q) C.P.A )  
Certified Public Accountant  
No. 153, First Floor (Right), 47th Street,  
Botataung Township, Yangon. Ph -294360.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

OPAL INTERNATIONAL COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table "A" in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The Compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:

- (1) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

- (2) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is Ks 100,000,000/- (Kyats One Hundred Million only) divided into ( 10,000 ) ( Ten Thousand ) shares of Ks 10,000/- ( Kyats Ten Thousand only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company and signed by General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fees, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Director may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.
6. The Directors may from time to time make calls upon the members in respect of any moneys unpaid on their shares and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

## DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and not more than ( 9 ). The First Directors shall be:-
- |     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| (1) | U Kyaw Zin                        |
| (2) | U Sein Min                        |
| (3) | U Wai Zin (a) Saw Aun Shar        |
| (4) | U Maung Maung Win (a) Yo Khon Shu |

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( - ) shares in the Company in his or in her own name, and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

## PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Directors may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

#### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debtors of the Company charged upon all or any part of the property of the Company ( both present and future ) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contracts or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.



- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

## GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter once at least in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Members holding not less than 50 percent of the issued shares capital personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

## DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of profits of the year or any other undistributed profits.

## OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Directors.

## ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

- (a) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;  
(b) all sales and purchases of goods by the Company;  
(c) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

## AUDITORS

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

## NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

## THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

## INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 ( C ) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all cost, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

## WINDING UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the following persons, whose names, nationality, addresses, and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association and we respectively agree to take number of shares in the Capital of this Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address, and Description of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares	Signature
1.	U Kyaw Zin No. 37, Yuzana Lane, Kamar Kyi Street, Ward No. (30), Thuwana, Thungangyun Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/La Ma Na (Nang) 120880		
2.	U Sein Min No. 168, Mahabandoola Road, Ward No. (2), Pazundaung Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Pa Za Ta (Nang) 016370		
3.	U Maung Maung Win (a) Yo Khon Shu No. 121, Anawatha Road, Kyauktada Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Ka Ta Ta ( Nang ) 026069		
4.	U Wai Zin (a) Saw Aun Shar No. 163, 37th Street, Kyauktada Township, Yangon. ( Merchant )	Myanmar 12/Ka Ta Ta ( Nang ) 025880		

Yangon. Dated the day of 1996.

It is hereby certified that the persons mentioned above  
put their signatures in my presence.

THAN SOE LIN ( B.Com(Q) C.P.A )  
Certified Public Accountant  
No. 153, First Floor (Right), 47th Street,  
Botataung Township, Yangon. Ph -294360.